**Μαθημα 30**

Hic vero, iudices, et fuit in Asiā et viro fortissimo, patri suo, magno adiumento in periculis, solacio in laboribus, gratulatiōni in victoriā fuit. Et si habet Asia suspiciōnem quondam luxuriae, Murēnam laudāre debēmus, quod Asiam vidit sed in Asiā continenter vixit. Quam ob rem accusatōres non Asiae nomen Murēnae obiecērunt, ex quā laus familiae, memoria generi, honos et gloria nomini constitūta est, sed aliquod flagitium ac dedecus aut in Asiā susceptum aut ex Asiā deportātum. Meruisse vero stipendia in eo bello virtūtis fuit; patre imperatōre libentissime meruisse pietātis fuit; finem stipendiōrum patris victōriam ac triumphum fuisse felicitātis fuit.

**μεταφραση**

Αυτός όμως, δικαστές, και βρέθηκε στην Ασία και έναν πολύ γενναίο άνδρα, τον πατέρα του, βοήθησε πολύ στους κινδύνους, παρηγόρησε στις ταλαιπωρίες, συγχάρηκε στη νίκη. Και, αν η Ασία έχει κάποια υποψία τρυφής, οφείλουμε να επαινέσουμε τον Μουρήνα, επειδή είδε την Ασία, αλλά έζησε στην Ασία με εγκράτεια. Γι’ αυτόν τον λόγο οι κατήγοροι δεν απέδωσαν μομφή στον Μουρήνα για το όνομα «Ασία», **από την οποία** δημιουργήθηκε έπαινος για την οικογένεια, υστεροφημία για τη γενιά, τιμή και δόξα για το όνομα, αλλά (τον κατηγόρησαν για) κάποιο όνειδος ή ντροπή, που είτε φορτώθηκε στην Ασία είτε έφερε μαζί του από την Ασία. Το ότι όμως υπηρέτησε τη θητεία σε αυτόν τον πόλεμο υπήρξε δείγμα ανδρείας· το ότι υπηρέτησε με πολύ μεγάλη προθυμία, ενώ ο πατέρας του ήταν στρατηγός, υπήρξε δείγμα σεβασμού· το ότι το τέλος της θητείας συνέπεσε με τη νίκη και τον θρίαμβο του πατέρα, υπήρξε δείγμα καλής τύχης.

|  |
| --- |
| **pater**: γενική πληθυντικού patrum ~ **continenter** < continens ~ **adiumento, solacio, gratulationi**: δοτικές κατηγορηματικές του σκοπού από το fuit ~ **virtutis, pietatis, felicitatis**: γενικές του χαρακτηριστικού γνωρίσματος από το fuit ~ **familiae, generi, nomini**: δοτικές προσωπικές χαριστικές από το constituta est ~ **magnus,** -a, -um. Σ: maior, maior, maius Υ: maximus, -a, -um ~ ibentissime < libenter < libens, ns, ns ~ **Asiae** γενική επεξηγηματική ~ **patre imperatore**: ιδιόμορφη αφαιρετική απόλυτη, χρονική μετοχή. Το patre λειτουργεί ως υποκείμενο, το imperatore λειτουργεί ως κατηγορηματικός προσδιορισμός του υποκειμένου. |

**ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΑ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Α΄ ΚΛΙΣΗ**  Asia -ae / victoria -ae / **luxuria** -ae και **luxuries**, -ei, ε΄ κλίση/ Murena -ae αρσενικό / **familia** -ae/-as // memoria -ae / gloria -ae  **Β΄ ΚΛΙΣΗ**  **vir**, viri /adiumentum -i/ periculum -i /solacium -ii (i) / flagitium -ii (i) / **stipendium** -ii (i) (στον ενικό σημαίνει μισθός, στον πληθυντικό στρατιωτική θητεία) / bellum -i / triumphus -i. | **Γ΄ ΚΛΙΣΗ**  iudex -icis Α / **pater** -patris Α / labor -oris Α / gratulatio -onis Θ / suspicio -onis Θ /accusator -oris Α / nomen -inis ΟΥ/ laus, laudis Θ / genus -eris ΟΥ / honos (honor) -oris Α /dedecus -oris ΟΥ / virtus -utis Θ / imperator -oris Α / pietas -atis Θ / finis -is Α / felicitas -atis Θ  **Ε΄ ΚΛΙΣΗ**  res, rei Θ |

**ΡΗΜΑΤΑ**

|  |  |
| --- | --- |
| **1η συζυγία**  laudo, -avi, -atum, -āre  **2η συζυγία**  **habeo**, -ui, -itum, -ēre / **debeo**, -ui, -itum, -ēre / **video**, vidi, visum, vidēre / **mereo**, merui, meritum, merēre. | **3η συζυγία**  **vivo**, vixi, victum, vivĕre / **obicio**, obieci, obiectum, obicĕre (\*) / **constituo**, constitui, constitutum, constituĕre / **suscipio**, suscepi, susceptum, suscipĕre (\*) |

**ΔΕΥΤΕΡΕΥΟΥΣΕΣ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ**

**[1] Et si habet Asia suspiciōnem quandam luxuriae**: δευτερεύουσα επιρρηματική υποθετική πρόταση. Εισάγεται με τον υποθετικό σύνδεσμο si (διότι είναι καταφατική) και εκφέρεται με οριστική ενεστώτα (habet). H απόδοση του υποθετικού λόγου είναι το (laudare) debemus της κύριας πρότασης που είναι, επίσης, οριστική ενεστώτα . Πρόκειται για ευθύ, απλό υποθετικό λόγο που εκφράζει την ανοικτή υπόθεση στο παρόν.

**[2] quod Asiam vidit:** δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση. Εισάγεται με τον αιτιολογικό σύνδεσμο quod και εκφέρεται με οριστική, διότι εκφράζει αιτιολογία αντικειμενικά αποδεκτή, χρόνου παρακειμένου, διότι αναφέρεται στο παρελθόν

**[3] [sed] in Asia continenter vixit:** δευτερεύουσα επιρρηματική αιτιολογική πρόταση, η οποία συνδέεται με την προηγούμενη αιτιολογική παρατακτικά με τον αντιθετικό σύνδεσμο sed. Επομένως και αυτή εισάγεται με τον αιτιολογικό σύνδεσμο quod κτλ.

**[4] ex qua … constituta est**: δευτερεύουσα (επιθετική) αναφορική προσδιοριστική πρόταση στη λ. Asiae. Εισάγεται με την αναφορική αντωνυμία qua και εκφέρεται με οριστική, επειδή δηλώνει το πραγματικό γεγονός, χρόνου παρακειμένου, διότι αναφέρεται στο παρελθόν